

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

Digital analogue of English version of the extracts from original Russian Notices to Mariners is available by: <http://structure.mil.ru/structure/forces/hydrographic/info/notices.htm>

CHARTS CORRECTION

Barents Sea

3688 Charts 15053, 15054, 13004

Delete	Mooring buoy	69°28.6'N	32°49.8'E
	Cancel NM 6104(T)/13, 4072(T)/14(2)		
	Cancel coastal warning MURMANSK 150/18		

Baltic Sea

3707 Charts 27046, 28030

Delete	Wreck	59°57'00.5"N	30°16'38.7"E
	Cancel NM 4846/16		

3708 Chart 27047–INT1263

Delete	Wreck, legend «wks»	59°52'20.1"N	30°13'22.6"E
--------	---------------------	--------------	--------------

3709 (T) Chart 27047–INT1263

Delete	1. Light buoy	59°52'22"N	30°12'39"E
	2. Light buoy	59°52'25"N	30°12'43"E
	3. Light buoy	59°52'27"N	30°12'49"E
	Cancel coastal warning PETERSBURG 209/17		

3710 Chart 27048

Delete	Legend «Stranded wrecks»	59°55'14.8"N	29°46'41.0"E
--------	--------------------------	--------------	--------------

Black Sea

3738 Charts 38120, 35120

Delete	Area No 632 between	44°27.8'N	33°27.5'E
		44°33.3'N	33°19.8'E
	(border of chart 38120)	44°33.50'N	33°20.08'E
		44°34.9'N	33°22.0'E
	(border of chart 38120)	44°33.5'N	33°23.8'E
		44°29.0'N	33°29.6'E
		44°27.8'N	33°27.5'E

Sea of Azov

3741 Charts 38137, 35130, 35154

Delete	1. Spar	45°20'12"N	36°39'06"E
Insert	2. Light buoy, pillar, Y B Y, double cone topmark points together, Q (9) W 15s	45°20'12"N	36°39'06"E
	Cancel coastal warning NOVOROSSIYSK 177/18		

3742 Charts 35141, 33145, 33146

Delete	1. Light buoy	46°59.5'N	37°27.7'E
	Cancel NM 4966(T)/13(1), 6491(T)/16(2)		
Insert	2. Light buoy, pillar, Y, «X» topmark, Fl Y 5s	46°59.3'N	37°27.6'E

Tatarskiy Strait

3761 Charts 68087 plan 3, 68087 plan Д(2)

Delete	1. Lightbeacon, legend «dest»	50°53'49.79"N	142°07'41.20"E
	2. Lightbeacon, legend «dest»	50°53'49.11"N	142°07'41.65"E

NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

3781 Pub. 1243 ed. 2007

See NM 3741/18.

3787 Pub. 1402 ed. 2010

See NM 3761/18.

3803 Pub. 2217 ed. 2017

See NM 3741/18.

3805 Pub. 2401 ed. 2010

See NM 3761/18.

3809 Pub. 3003 ed. 2006

See this NM in Russian.

CATALOGUES OF CHARTS AND NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

There are no updates to Catalogues of Charts and Nautical Publications this week.

NAVIGATIONAL WARNINGS

NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 24.06.2018 TO 30.06.2018

NAVAREA XIII

NAVAREA XIII 51/18

SEA OF OKHOTSK

CHARTS RUS 62174 62175

1. DRILLING RIG SEVERNOYE SIYANIYE IN 51-20.41N 144-19.74E UNTIL 23 OCT 2000 METRE BERTH REQUESTED
2. CANCEL THIS MESSAGE 24 OCT 18

NAVAREA XIII 52/18

SEA OF OKHOTSK

CHARTS RUS 62174 62175

1. DRILLING RIG POLYARNAYA ZVEZDA IN 51-18.33N 144-21.76E UNTIL 31 OCT 2000 METRE BERTH REQUESTED
2. CANCEL THIS MESSAGE 01 NOV 18

NAVAREA XIII 53/18

1. NAVAREA XIII WARNINGS IN FORCE AT 010000 UTC JUL 18

2018: 32, 33, 35, 36, 39, 47, 48, 50, 51, 52 53

A. NAVAREA XIII WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD

ARE PROMULGATED VIA SAFETY NET

B. THE LIST OF NAVAREA XIII WARNINGS IS AVAILABLE FROM THE

WEBSITE AT [HTTP://MIL.RU/NAVIGATION.htm](http://MIL.RU/NAVIGATION.htm) OR MAY BE REQUESTED BY

E-MAIL FROM NAVAREA XIII COORDINATOR AT UNIO_NAVAREA@MIL.RU

C. TEXTS OF NAVAREA XIII WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS OF RUSSIAN NOTICE TO MARINERS

2. CANCEL 49/18 AND THIS PARA

NAVAREA XX

NAVAREA XX 92/18

BARENTS SEA

CHART RUS 11114

1. MISSILE FIRING 0500 TO 1900 UTC DAILY 28 JUN TO 01 JUL

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS

DANGEROUS OUTSIDE IN AREA BOUNDED BY 69-50.0N 033-30.4E

70-18.0N 037-22.0E 69-31.0N 037-55.0E 69-20.2N 034-24.2E THEN COASTAL LINE

TO 69-20.5N 033-58.0E 69-24.1N 033-30.4E 69-37.5N 033-20.0E

2. CANCEL THIS MSG 012000 UTC JUL 18

NAVAREA XX 93/18

BARENTS SEA

CHART RUS 11122

1. DRIFTING ICEBERG REPORTED 77-13.8N 067 56.9E AT 271750 UTC JUN

2. CANCEL THIS MSG 010630 UTC JUL 18

NAVAREA XX 94/18

KARA SEA

CHART RUS 11167

1. DRIFTING ICEBERG REPORTED 77-12.4N 068-49.0E AT 280742 UTC JUN
2. CANCEL THIS MSG 010930 UTC JUL 18

NAVAREA XX 95/18

KARA SEA

CHART RUS 11122

1. TWO ICEBERGS AND ICEBERG FRAGMENTS REPORTED 76-35.2N 070-34.2E AT 281725 UTC JUN
2. CANCEL THIS MSG 011725 JUL 18

NAVAREA XX 96/18

BARENTS SEA

CHART RUS 10100

1. CABLE WORK 01 TO 30 JUL BY VESSEL NORTHERN WAVE IN AREA BOUNDED BY 69-12.9N 035-08.0E 69-18.0N 035-03.0E 69-24.3N 039-31.3E 69-11.3N 039-32.7E 69-00.7N 036-33.8E THEN COASTAL LINE TO 69-12.9N 035-08.0E WIDE BERTH REQUESTED MINIMUM 0.5 MILE
2. CANCEL THIS MSG 31 JUL

NAVAREA XX 97/18

1. NAVAREA XX WARNINGS IN FORCE AT 010000 UTC JUL 18 2018: 6, 30, 60, 92, 93, 94, 95, 96, 97
2. CANCEL 91/18 AND THIS PARA

NAVAREA XXI

NAVAREA XXI 30/18

1. NAVAREA XXI WARNINGS IN FORCE AT 010000 UTC JUL 18 2018 : 5, 30
2. CANCEL 29/18 AND THIS PARA

NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 1.07.2018

NAVAREA XIII

2018 - 32, 33, 35, 36, 39, 47, 48, 50, 51, 52, 53

NAVAREA XIII 32/18

TATARSKIY PROLIV

CHARTS RUS 62076 62009

1. CABLE LAYING WORKS 01 JUN TO 10 JUL ON LINE JOINING
49-03-47N 140-18-42E 49-03-45N 140-18-46E 49-03-42N 140-18-54E
49-03-42N 140-19-12E 49-03-54N 140-21-09E 49-03-33N 140-26-58E
49-03-32N 140-30-28E 49-02-15N 140-51-09E 49-01-50N 141-50-07E
49-02-35N 142-01-33E 49-02-35N 142-01-35E

CAUTION ADVISED

2. CANCEL THIS MESSAGE 11 JUL 18

NAVAREA XIII 33/18

SEA OF OKHOTSK

CHART RUS 61020

1. ENGINEERING RESEARCH BY VESSEL GEOPHISIK 05 JUN TO 06 JUL
IN AREA BOUNDED BY 51-34-55N 143-24-16E 51-34-54N 144-06-13E 51-32-36N 144-06-11E
51-31-36N 144-43-29E 50-47-58N 144-53-07E 50-48-48N 143-40-02E COASTLINE
3 MILE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 062359 UTC JUL 18

NAVAREA XIII 35/18

SEA OF OKHOTSK

CHART RUS 62175

1. DRILLING RIG HAI YANG SHI YOU 982 IN 52-29-01.6N 144-01-45.1E
FROM 08 JUN TILL 13 NOV 18
500 METRE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 14 NOV 18

NAVAREA XIII 36/18

SEA OF OKHOTSK

CHART RUS 60118

1. ENGINEERING RESEARCH BY VESSEL FYODOR KOVROV 07 JUN TO 07 JUL
IN AREA BOUNDED BY 54-49N 154-35E 56-06N 153-57E 57-48N 154-20E 58-30N 155-00E
58-12N 156-20E 57-00N 155-30E 56-42N 155-24E 56-42N 156-00E 54-43N 155-37E
ONE MILE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 08 JUL 18

NAVAREA XIII 39/18

SEA OF OKHOTSK

CHART RUS 62175

1. BOTTOM MAREOGRAPH AND BUOY STATION ESTABLISHED
AT DEPTH OF 168 METRES UNTIL 07 JUL IN 51-18.1N 144-10.3E
900 METRE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 08 JUL 18

3. CANCEL 38/18 AND THIS PARA

NAVAREA XIII 47/18

SEA OF OKHOTSK AND KURIL'SKIYE OSTROVA

CHARTS RUS 61018 61019

1. CABLE LAYING WORKS FROM 23 JUN ON LINE JOINING

46-51.1N 143-10.2E 46-52.0N 143-12.0E 46-56.5N 143-23.0E

46-56.5N 143-38.0E 46-49.0N 143-53.5E 46-38.5N 144-47.0E

45-22.5N 147-00.0E 45-20.5N 147-45.0E 45-14.5N 147-51.5E

45-13.6N 147-52.3E 45-14.2N 147-51.5E 45-19.0N 147-45.0E

45-17.5N 147-37.0E 45-03.4N 147-10.5E 44-50.0N 147-00.0E

44-32.5N 146-43.8E 44-17.0N 146-43.8E 44-05.3N 146-18.5E

44-03.4N 146-00.0E 44-02.7N 145-53.3E 44-02.5N 145-51.7E

44-02.5N 145-53.5E 44-02.5N 146-00.0E 44-00.0N 146-30.0E

43-54.3N 146-46.5E 43-52.9N 146-47.0E 43-52.7N 146-48.1E

43-52.2N 146-48.3E

CANTION ADVISED

2. CANCEL 37/18 AND THIS PARA

NAVAREA XIII 48/18

BERING SEA

CHART RUS 60103

1. SEISMIC SURVEY WORKS BY VESSEL AKADEMIK FERSMAN

TOWING CABLE 5 MILE LONG MARKED BY LIGHT YELLOW BUOY W FL

25 JUN TO 25 AUG IN AREA BOUNDED BY 56-43.9N 168-07.0E

59-14.3N 166-26.0E 59-59.0N 169-23.9E 59-46.4N 169-32.5E

60-05.5N 173-01.4E 60-59.3N 175-40.2E 60-23.2N 176-58.2E

SPEED 4,5 - 5 KNOTS CAUTION ADVISED TWO MILE ON THE BOW

SIX MILE ASTERN AND FOUR MILE ABOARD BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 26 AUG 18

NAVAREA XIII 50/18

SEA OF OKHOTSK

CHART RUS 61020

1. SEISMIC SURVEY WORKS BY VESSEL VYACHESLAV

TIKHONOV TOWING EIGHT CABLES 4500 METRES LONG UNTIL 20 JUL

IN AREA BOUNDED BY 52-25-46N 143-19-34E 53-18-21N 143-21-53E

53-16-35N 144-24-17E 52-24-43N 144-19-32E

TWO VESSELS MARIA-G AND RUBIN FOLLOW THE VESSEL

VYACHESLAV TIKHONOV CAUTION ADVISED 4 MILE BERTH

REQUESTED WHEN PASSING ASTERN AND 2 MILE ON BOTH SIDE VESSEL

2. CANCEL THIS MESSAGE 21 JUL 18

3. CANCEL 46/18 AND THIS PARA

NAVAREA XIII 51/18

SEA OF OKHOTSK

CHARTS RUS 62174 62175

1. DRILLING RIG SEVERNOYE SIYANIYE IN 51-20.41N 144-19.74E UNTIL 23 OCT

2000 METRE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 24 OCT 18

NAVAREA XIII 52/18

SEA OF OKHOTSK

CHARTS RUS 62174 62175

1. DRILLING RIG POLYARNAYA ZVEZDA IN

51-18.33N 144-21.76E UNTIL 31 OCT

2000 METRE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 01 NOV 18

NAVAREA XIII 53/18

1. NAVAREA XIII WARNINGS IN FORCE AT 010000 UTC JUL 18

2018: 32, 33, 35, 36, 39, 47, 48, 50, 51, 52 53

A. NAVAREA XIII WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD

ARE PROMULGATED VIA SAFETY NET

B. THE LIST OF NAVAREA XIII WARNINGS IS AVAILABLE FROM THE

WEBSITE AT [HTTP://MIL.RU/NAVIGATION.htm](http://MIL.RU/NAVIGATION.htm) OR MAY BE REQUESTED BY

E-MAIL FROM NAVAREA XIII COORDINATOR AT UNIO_NAVAREA@MIL.RU

C. TEXTS OF NAVAREA XIII WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS

OF RUSSIAN NOTICE TO MARINERS

2. CANCEL 49/18 AND THIS PARA

NAVAREA XX

2018 - 6, 30, 60, 92, 93, 94, 95, 96, 97

NAVAREA XX 6/18

ARCTIC OCEAN

RADIO NAVIGATION SYSTEM RSDN-20 OFF AIR

NAVAREA XX 30/18

BARENTS SEA

CHART RUS 11116

SEISMIC SURVEY IN PROGRESS BY M/V PROFESSOR KURENTOV

TOWING 1500 METRE LONG CABLE WITHIN AREA BOUNDED BY

73-57.12N 045-56.33E 74-09.23N 047-13.87E

74-00.33N 047-33.90E 73-45.68N 046-26.73E

TWO MILE BERTH REQUESTED

NAVAREA XX 60/18

BARENTS SEA

CHART RUS 11116

1. ENGINEERING-GEOLOGICAL SURVEYS IN PROGRESS 18 MAY TO 01 JUL

BY M/V AKVAMARIN IN AREA BOUNDED BY 73-57.12N 045-56.33E

74-09.23N 047-13.87E 74-00.33N 047-33.90E 73-45.68N 046-26.73E

ONE MILE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 02 JUL 18

NAVAREA XX 92/18

BARENTS SEA

CHART RUS 11114

1. MISSILE FIRING 0500 TO 1900 UTC DAILY 28 JUN TO 01 JUL

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS

DANGEROUS OUTSIDE IN AREA BOUNDED BY 69-50.0N 033-30.4E

70-18.0N 037-22.0E 69-31.0N 037-55.0E 69-20.2N 034-24.2E THEN

COASTAL LINE TO 69-20.5N 033-58.0E 69-24.1N 033-30.4E 69-37.5N 033-20.0E

2. CANCEL THIS MSG 012000 UTC JUL 18

NAVAREA XX 93/18

BARENTS SEA

CHART RUS 11122

1. DRIFTING ICEBERG REPORTED 77-13.8N 067 56.9E AT 271750 UTC JUN

2. CANCEL THIS MSG 010630 UTC JUL 18

NAVAREA XX 94/18

KARA SEA

CHART RUS 11167

1. DRIFTING ICEBERG REPORTED 77-12.4N 068-49.0E AT 280742 UTC JUN
2. CANCEL THIS MSG 010930 UTC JUL 18

NAVAREA XX 95/18

KARA SEA

CHART RUS 11122

1. TWO ICEBERGS AND ICEBERG FRAGMENTS REPORTED 76-35.2N 070-34.2E AT 281725 UTC JUN
2. CANCEL THIS MSG 011725 JUL 18

NAVAREA XX 96/18

BARENTS SEA

CHART RUS 10100

1. CABLE WORK 01 TO 30 JUL BY VESSEL NORTHERN WAVE IN AREA BOUNDED BY 69-12.9N 035-08.0E 69-18.0N 035-03.0E 69-24.3N 039-31.3E 69-11.3N 039-32.7E 69-00.7N 036-33.8E THEN COASTAL LINE TO 69-12.9N 035-08.0E WIDE BERTH REQUESTED MINIMUM 0.5 MILE
2. CANCEL THIS MSG 31 JUL

NAVAREA XX 97/18

1. NAVAREA XX WARNINGS IN FORCE AT 010000 UTC JUL 18
2018: 6, 30, 60, 92, 93, 94, 95, 96, 97
2. CANCEL 91/18 AND THIS PARA

NAVAREA XXI

2018 - 5, 30

NAVAREA XXI 5/18

ARCTIC OCEAN

RADIO NAVIGATION SYSTEM RSDN-20 OFF AIR

NAVAREA XXI 30/18

1. NAVAREA XXI WARNINGS IN FORCE AT 010000 UTC JUL 18
2018 : 5, 30
2. CANCEL 29/18 AND THIS PARA

Редактор И. И. Викторов

Технический редактор С. С. Лихацкая

Сдано в производство 04.07.2018.

Формат 70×108¹/₁₆.

Подписано в печать 04.07.2018.

Бумага офсетная.

Гарнитура Школьная.

Печать термостатическая.

Усл. печ. л. 1,05.

Тираж 5 экз.

Изд. № 74.

Заказ 120.

Подготовлено к изданию и отпечатано в ФКУ «280 ЦКП ВМФ». 191167, Санкт-Петербург, ул. Атаманская, 4